

भारत सरकार
Government of India
पृथ्वी विज्ञान मंत्रालय
Ministry of Earth Sciences
समुद्री सजीव संसाधन एवं पारिस्थितिकी केंद्र
Centre for Marine Living Resources and Ecology
अटल भवन, एल.एन.जी. रोड, ओचनतुरुत्त पी. ओ.
Atal Bhavan, L N G Road, Ochanthuruthu P.O.
पुതുवैप/Puthuvype

കോച്ചി/Kochi - 682 508

संख्या/No. F No. 1-1/1/2022-Condernnation Section-CMLRE (156)

दिनांक/ Dated: 03.07.2026

ടെൻഡർ

വിഷയം: പഴയ പത്രങ്ങൾ, മാസികകൾ, പഴയ പുസ്തകങ്ങൾ, കീറിയ കടലാസ് മാലിന്യങ്ങൾ, പഴയ ഫയൽ ഫോൾഡറുകൾ, ഉപയോഗിച്ച പാക്കിംഗ് സാമഗ്രികൾ, ഉപയോഗിച്ച കുപ്പികൾ എന്നിവയുടെ വിറ്റഴിക്കൽ സംബന്ധിച്ച്.

സർ,

ഈ ഓഫീസിൽ ലഭ്യമായ പഴയ പത്രങ്ങൾ, മാസികകൾ, പഴയ പുസ്തകങ്ങൾ, കീറിയ കടലാസ് മാലിന്യങ്ങൾ, പഴയ ഫയൽ ഫോൾഡറുകൾ, ഉപയോഗിച്ച പാക്കിംഗ് സാമഗ്രികൾ, ഉപയോഗിച്ച കുപ്പികൾ എന്നിവ വാങ്ങി നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനായി താൽപര്യമുള്ള വ്യക്തികളിൽ/സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്ന് മുദ്രവെച്ച ക്വട്ടേഷനുകൾ ക്ഷണിക്കുന്നു. താൽപര്യമുള്ള ബിഡ്ഡർമാർ മുകളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾക്കായി കിലോഗ്രാമിന് നൽകുന്ന നിരക്ക് രേഖപ്പെടുത്തി ക്വട്ടേഷനുകൾ സമർപ്പിക്കാവുന്നതാണ്. ഓരോ വിഭാഗം സാമഗ്രികൾക്കും പ്രത്യേകം നിരക്കുകൾ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

ക്വട്ടേഷൻ “**ഉപയോഗശൂന്യമായ പേപ്പർ സാമഗ്രികളുടെ വിറ്റഴിക്കലിനുള്ള ക്വട്ടേഷൻ**” എന്ന് പുറത്ത് രേഖപ്പെടുത്തി മുദ്രവെച്ച കവറിൽ 14-07-2026 തീയതിക്കകം ഈ ഓഫീസിൽ ലഭിക്കത്തക്കവിധം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ക്രമനമ്പർ/ SI No	ഇനങ്ങൾ /Items
1	പഴയ പത്രങ്ങൾ
2	മാസികകൾ
3	പഴയ പുസ്തകങ്ങൾ /Old Books
4	ചെറിയ കഷ്ണങ്ങളാക്കിയ കടലാസ് അവശിഷ്ടങ്ങൾ
5	പഴയ ഫയൽ ഫോൾഡറുകൾ
6	packing പാക്കിംഗ് സാമഗ്രികൾ
7	ഉപയോഗിച്ച കുപ്പികൾ

ലഭിക്കുന്ന ക്വട്ടേഷനുകൾ 16-07-2026 തീയതിയിൽ, പങ്കെടുക്കാൻ താൽപര്യമുള്ള ബിഡ്ഡർമാരുടെയോ അവരുടെ അധികാരപ്പെടുത്തിയ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ബിഡ്ഡർ, ക്വട്ടേഷൻ അംഗീകരിച്ചതിനു ശേഷം ആവശ്യമായ ഔദ്യോഗിക നടപടിക്രമങ്ങൾ പൂർത്തിയാക്കി സാമഗ്രികൾ ഉടൻ തന്നെ നീക്കം ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

സാമഗ്രികളുടെ തൂക്കം നിർണ്ണയിക്കുന്നതിന് ഇലക്ട്രോണിക് തൂക്കയന്ത്രം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണ്. ഗതാഗതം, തൂക്കനിർണ്ണയം, മറ്റ് അനുബന്ധ ചെലവുകൾ എന്നിവയെല്ലാം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ബിഡ്ഡർ വഹിക്കേണ്ടതാണ്.

സാമഗ്രികളുടെ വിറ്റഴിക്കൽ നടപടികളിൽ സർക്കാർ രേഖകളുടെ രഹസ്യസ്വഭാവം പൂർണ്ണമായും സംരക്ഷിക്കപ്പെടുന്നുവെന്ന് തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ബിഡ്ഡർ ഉറപ്പാക്കണം. എല്ലാ രേഖകളും പേപ്പർ പശ്ചാക്കി മാറ്റുന്നതിലൂടെയോ അതിന് സമാനമായ രീതികളിലൂടെയോ നശിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഇത് സ്ഥിരീകരിക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റ് അനുബന്ധ മാതൃകയിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

നിശ്ചിത തീയതിക്കും സമയത്തിനും ശേഷം ലഭിക്കുന്ന ക്വട്ടേഷനുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. ഏതെങ്കിലും അല്ലെങ്കിൽ എല്ലാ ക്വട്ടേഷനുകളും യാതൊരു കാരണവും വ്യക്തമാക്കാതെ സ്വീകരിക്കാനോ നിരസിക്കാനോ ഈ ഓഫീസിന് പൂർണ്ണ അവകാശമുണ്ടായിരിക്കും.

വിൽപനയ്ക്ക് നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന സാമഗ്രികൾ 09-07-2026 മുതൽ 10-07-2026 വരെ ഏതെങ്കിലും പ്രവൃത്തി ദിവസങ്ങളിൽ ഓഫീസ് സമയമായ രാവിലെ 09:00 മുതൽ വൈകുന്നേരം 05:30 വരെ പരിശോധിക്കാവുന്നതാണ്.

(കെ.എസ്.ഗീത/ K.S. Geetha)
अवर सचिव एवं कार्यालय अध्यक्ष / Under Secretary & HOO

प्रतिलिपि/Copy to:

1. പ്രമുഖ്, സിഎംഎൽആർഇ, കൊച്ചി
2. സീനിയർ ആർ. അക്കൗണ്ട്സ് ഓഫീസർ, സിഎംഎൽആർഇ, കൊച്ചി

(കെ.എസ്.ഗീത/ K.S. Geetha)
अवर सचिव एवं कार्यालय अध्यक्ष / Under Secretary & HOO

भारत सरकार
Government of India
पृथ्वी विज्ञान मंत्रालय
Ministry of Earth Sciences
समुद्री सजीव संसाधन एवं पारिस्थितिकी केंद्र
Centre for Marine Living Resources and Ecology
अटल भवन, एल.एन.जी. रोड, ओचनतुरुत्त पी. ओ.
Atal Bhavan, L N G Road, Ochanthuruthu P.O.
पुतुवैप/Puthuvype

कोच्चि/Kochi – 682 508

संख्या/No. F No. 1-1/1/2022-Condempnation Section-CMLRE (156) दिनांक/ Dated: 03.07.2026

टेंडर आमंत्रित करना/Inviting Tender

विषय/ Sub: पुराने अखबार, मैगज़ीन, पुरानी किताबें, कटे-फटे कागज़ का कचरा, पुरानी फ़ाइल फ़ोल्डर, इस्तेमाल किया हुआ पैकिंग मटीरियल और इस्तेमाल की हुई बोतलें हटाना/Disposal of old newspapers, magazines, Old Books, shredded paper waste, old file folders, used packing material and used bottles

महोदय/Sir,

इस कार्यालय में मौजूद पुराने अखबारों, पत्रिकाओं, पुरानी किताबों, कटे-फटे कागज़ के कचरे, पुराने फ़ाइल फ़ोल्डरों और इस्तेमाल किए गए पैकिंग मटीरियल को खरीदने और निपटाने के लिए इच्छुक पार्टियों से सीलबंद कोटेशन (दरें) आमंत्रित किए जाते हैं। इच्छुक बोलीदाता ऊपर बताई गई चीज़ों के लिए प्रति-किलोग्राम दर बताते हुए अपने कोटेशन जमा कर सकते हैं। हर तरह के मटीरियल के लिए अलग-अलग दरें बताई जा सकती हैं। /Sealed quotations are invited from interested parties for the purchase and disposal of old newspapers, magazines, old books, shredded paper waste, old file folders, and used packing materials available in this office. Interested bidders may submit their quotations, indicating the per-kilogram rate for the above items. Separate rates may be quoted for each category of material.

कोटेशन एक सीलबंद लिफ़ाफ़े में जमा किया जाना चाहिए, जिस पर "Quotation for Disposal of Unserviceable Paper Materials" लिखा हो। यह कोटेशन 14-07-2026 को या उससे पहले इस ऑफ़िस में पहुँच जाना चाहिए। कोटेशन 16-07-2026 को उन बोली लगाने वालों या उनके अधिकृत प्रतिनिधियों की मौजूदगी में खोले जाएंगे जो इसमें शामिल होना चाहते हैं। The quotation should be submitted in a sealed cover superscribed "Quotation for Disposal of Unserviceable Paper Materials" and should reach this office on or before 14-07-2026. The quotations will be opened on 16-07-2026 in the presence of the bidders or their authorised representatives who wish to attend.

क्रम संख्या/ SI No	सामान /Items
1	पुराने अखबार /Old newspapers
2	पत्रिकाएँ/ magazines
3	पुरानी किताबें /Old Books
4	कटे-फटे कागज़ का कचरा /shredded paper waste
5	पुराने फ़ाइल फ़ोल्डर /old file folders
6	पैकिंग का सामान /packing material
7	इस्तेमाल की हुई बोतलें/ used bottles

Contd...2

कोटेशन स्वीकार होने और ज़रूरी औपचारिकताएं पूरी होने के बाद, सफल बोली लगाने वाले को तुरंत सामान हटाना होगा।/The successful bidder shall remove the materials immediately upon acceptance of the quotation and completion of the required formalities.

सामान का वज़न करने के लिए इलेक्ट्रॉनिक वज़निंग मशीन का इस्तेमाल किया जाएगा। ट्रांसपोर्टेशन, वज़न करने और उससे जुड़े सभी खर्च सफल बोली लगाने वाले को उठाने होंगे।/An electronic weighing machine shall be used for weighing the items. Arrangements for transportation, weighment, and all related expenses shall be borne by the successful bidder.

सफल बोली लगाने वाले को यह पक्का करना होगा कि निपटान (disposal) के दौरान सरकारी दस्तावेज़ों की गोपनीयता बनी रहे। सभी दस्तावेज़ों को नष्ट करना होगा, जैसे कि उन्हें पेपर पल्प में बदलकर या इसी तरह के तरीकों से। इसके लिए एक सर्टिफिकेट दिए गए फॉर्मेट में देना होगा।/The successful bidder must ensure the confidentiality of government documents during disposal. All documents must be destroyed, such as by converting them to paper pulp or similar methods. A certificate confirming this must be provided in the enclosed format.

तय तारीख और समय के बाद मिले कोटेशन पर विचार नहीं किया जाएगा। इस ऑफिस के पास बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी कोटेशन को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार है।/Quotations received after the stipulated date and time will not be considered. This office reserves the right to accept or reject any or all quotations without assigning any reason thereof.

निपटान के लिए प्रस्तावित सामान को 09-07-2026 और 10-07-2026 के बीच किसी भी कामकाजी दिन, ऑफिस के समय (सुबह 09:00 बजे से शाम 05:30 बजे तक) के दौरान देखा जा सकता है।/The materials proposed for disposal may be inspected during office hours (09:00 AM to 05:30 PM) on any working day between 09-07-2026 and 10-07-2026.

K.S. Geetha
03/07/26

(के.एस.गीता/K.S. Geetha)

अवर सचिव एवं कार्यालय अध्यक्ष /Under Secretary & HOO

प्रतिलिपि/Copy to:

1. प्रमुख, CMLRE, कोच्चि/Head CMLRE, Kochi
2. वरिष्ठ लेखा अधिकारी, CMLRE, कोच्चि/Sr. Accounts Officer, CMLRE, Kochi

K.S. Geetha
03/07/26

(के.एस.गीता/K.S. Geetha)

अवर सचिव एवं कार्यालय अध्यक्ष /Under Secretary & HOO

Certificate

This is to certify that the old documents to be collected from CMLRE vide No..... Shall be weeded out for the preparation of paper pulp or similar items that destroy the document's content.